



LOGO der Hochschule

diese Seite MINDESTENS zweisprachig gestalten

# UNICERT®-Zertifikat

University Certificate in a Foreign Language

akkreditiert als / accredited as

## UNICERT® IV Deutsch

### Allgemeine Wissenschaftssprache

### UNICERT® IV German für Academic Purposes

(orientiert sich an GeR-Stufe C2 / approximately | targeted at CEFR level C2 "Mastery")

## der Einrichtung | Hochschule

grau: bitte für die eigene Hochschule anpassen

Hiermit wird bescheinigt, dass / This is to certify that

## Person

geboren am / born on 0.00.00 in Ort  
Studiengang / course of study: Hochschulstudium

an der studienbegleitenden Fremdsprachenausbildung teilgenommen und die Prüfungen zum Erwerb des Zertifikats im aktuellen Semester erfolgreich abgelegt hat.

successfully completed the language training / the curricular language classes and has passed the final examinations for UNICERT® during this semester.

## Das Gesamtergebnis lautet / The overall result is: 0,0

Das Gesamtergebnis setzt sich aus folgenden Prüfungsleistungen zusammen / The overall result consists of the following:

Schriftlich / written	Note / grade	Mündlich / oral	Note / grade
Leseverstehen / reading comprehension	0,0	Hörverstehen / listening comprehension	0,0
schriftlicher Ausdruck / writing	0,0	mündlicher Ausdruck / speaking	0,0

Vorleistungen / preliminary courses  
Fremdsprachenausbildung  
Durchschnitt der Vorleistungen / average: 0,0

Note / grade  
0,0

SIEGEL / Stempel  
mehrere Unterschriften möglich

Ort, den Datum

Vorsitz der Prüfungskommission

Die Vorlagen für die Niveaubeschreibungen können und sollten Sie an Ihr eigenes Programm anpassen. Drei Sprachen sind Standard, mehr ist möglich.  
Bewährt hat sich als dritte Sprache: 1) die Zielsprache 2) bei Zertifikaten Deutsch die Herkunftssprache der Studierenden 3) bei Zertifikaten Englisch eine der Sprachen, mit denen die Hochschule intensive Kontakte, z.B. Austauschprogramme hat

#### **UNLcert®-Stufe IV – Allgemeine Wissenschaftssprache**

Dieses Fremdsprachenzertifikat bescheinigt die erfolgreiche Teilnahme an der hochschulspezifischen Sprachausbildung der UNLcert®-Stufe IV im Umfang von ca. xxx Unterrichtsstunden (ca. xxx Arbeitsaufwand).

Der/Die Inhaber/-in dieses Zertifikates verfügt über allgemeinwissenschaftliche und fachbezogene sprachliche Kenntnisse und Fertigkeiten auf hohem professionellem Niveau und besitzt eine umfassende kommunikative fremdsprachliche Kompetenz, um in allen allgemeinen sowie studien-, berufs- und fachbezogenen Situationen – nahezu wie akademisch gebildete Muttersprachler – korrekt, flüssig und adäquat reagieren zu können. Er/Sie ist mit den spezifischen fremdkulturellen Besonderheiten des Ziellandes sehr gut vertraut, so dass er/sie mit Angehörigen der anderen Kultur mühelos und spontan kommunizieren kann.

Er/Sie kann längere, in Wortschatz und Strukturen anspruchsvolle, komplexe Äußerungen allgemeinsprachlicher und fachbezogener Art und unterschiedlichster Themengebiete und komplexe, längere gesprochene allgemeine und fachbezogene Originaltexte verstehen, den Ton und Grad der Formalität einer fremdsprachlichen Äußerung erkennen und ist auch mit der spezifischen Terminologie und Idiomatik des Fachgebiets vertraut. Er/Sie kann sich an anspruchsvollen, komplexen Gesprächen, Diskussionen und Debatten ohne sprachliche Einschränkungen beteiligen und zu Sachverhalten aller Art schriftlich und mündlich längere und differenzierte Ausführungen machen. Er/Sie kann u.a. zu einer großen Breite von Themen einen im Wortschatz und Satzbau reichhaltigen und inhaltlich logisch strukturierten Vortrag flüssig halten und zu einer Veröffentlichung ausarbeiten sowie seine/ihre persönliche Meinung logisch entwickeln und überzeugende Argumente differenziert darlegen.

Dieses Zertifikat ist vom Arbeitskreis der Sprachenzentren, Sprachlehrinstitute und Fremdspracheninstitute (AKS) als UNLcert®-Zertifikat der Stufe IV (gemäß dem vierstufigen UNLcert®-System von Stufe I bis IV) akkreditiert. Das Zielniveau der Ausbildungsstufe UNLcert®-Stufe IV orientiert sich an der Niveaustufe "C2 – Mastery" des *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen* des Europarats.

\*\*\*\*\*

#### **Level IV - Language for Academic Purposes:**

This certificate is based on the successful completion of a university-specific language programme at UNLcert® Level IV (xxx course hours / total workload xxx hours). In relation to the grades achieved, the holder of the certificate has acquired a comprehensive general and subject-specific command of the language at a highly advanced professional level. His/her communicative competence in the language enables him to react correctly, fluently and appropriately in all routine, academic, occupational and professional situations at a level that is almost commensurate with that of an educated native-speaker. He/She is entirely familiar with the specifics of the target language culture, so that he/she is able to communicate effortlessly, spontaneously and naturally with native speakers of that culture.

He/she can understand complex original spoken and written materials, with highly demanding vocabulary and structures, on a wide range of topics of a general and a professional nature. He/she can understand extensive original spoken texts of high complexity, can identify the tone and degree of formality used in the foreign language and is familiar with the specific terminology and language of his/her field of study and intended profession. He/she can hold his own in demanding, complex exchanges, discussions and debates unhampered by any noticeable linguistic limitations and can express his standpoint in detail and in a differentiated manner both in written and spoken form on a wide range of matters. He/she can give logically structured, fluent presentations, which he can subsequently turn into publishable form, on a wide range of topics using a rich variety of structures and vocabulary. He/she can develop his personal views logically, supporting them with differentiated and convincing arguments.

This certificate has been accredited by The German Association of Language Centres (AKS) as a UNLcert® level IV certificate, within the UNLcert® system of 4 distinct levels I – IV. UNLcert® level IV is oriented towards Level C2 (Mastery) of the Council of Europe's *Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)*

\*\*\*\*\*

#### **Ступень IV – Общий разговорный язык**

Данный сертификат удостоверяет успешное участие в специальном обучении иностранному языку при высших учебных заведениях ступени UNLcert®-IV в объеме xxx учебных часов (объем работы приблизительно xxx часов).

Он/она владеет на высоком профессиональном уровне общенаучными и профессиональными языковыми знаниями и навыками, а также обладает полной коммуникативной компетентностью в общении на иностранном языке, для того чтобы во всех социально-бытовых, а также связанных с учёбой, профессией и специальностью языковых ситуациях правильно, свободно и адекватно реагировать – почти как, получивший высшее образование, носитель языка. Он/она очень хорошо знаком/а с присущими для страны изучаемого языка особенностями культуры, так что он/она без труда и подготовки может вести общение с представителями другой культуры.

Он/она может понимать более длинные, трудные по словарному запасу и языковым структурам комплексные выражения социально-бытового характера и по специальности и по самым различным темам, и комплексные, более длинные социально-бытовые и связанные со специальностью речевые тексты в оригинале, может распознать нюансы и степень формальности высказывания на иностранном языке и знаком/а с терминологией и идиоматикой по специальности. Он/она может участвовать в сложных, продолжительных беседах, дискуссиях и вести дебаты без языковых затруднений, и в письменной и в устной форме, дольше по времени и дифференцированно излагать суть дела любого содержания. Он/она может свободно выступать по обширной тематике с логично построенным докладом, используя богатый словарный запас и конструкции предложений, затем может составить публикацию, а также логично выразить своё личное мнение и дифференцированно предьявлять убедительные аргументы.

Данный сертификат аккредитирован рабочей группой языковых центров, языковых институтов и институтов иностранных языков (AKS) в качестве UNLcert®-сертификата ступени IV (согласно четырёхступенчатой системе сертификатов UNLcert® от I до IV ступени). Уровень подготовки знаний ступени IV сертификата UNLcert® ориентируется на ступень „C2 – Mastery“ *Единой европейской информационной языковой системой* Европейского Совета.